

## VIETNAM CAMBODGE

### Circuit Approfondir

# DE LA BAIE D'ALONG AUX TEMPLES D'ANGKOR

VNMCT033

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

Fiche technique valable pour les départs du 09/01/2020 au 18/12/2020  
Au moment de la réservation, pensez à imprimer la dernière fiche technique à jour

## Le circuit - Approfondir

Nos circuits "Approfondir" s'adressent aux amoureux de voyage qui veulent appréhender plus en profondeur une destination ; qui sont prêts à embarquer en bateau, train, 4x4 pour gagner des endroits incroyables que seuls des spécialistes avisés ont pu identifier ; qui veulent s'écarter des chemins classiques.

## Itinéraire indicatif

Il est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus ainsi que la durée estimée du temps de transport. Cette dernière peut varier en fonction des conditions climatiques et du trafic.



*Un circuit exceptionnel qui vous fera découvrir deux pays attachants, le Vietnam et le Cambodge. Vous explorerez les sites archéologiques de ces deux pays, visiterez des lieux mythiques comme la baie d'Along et le delta du Mékong, et irez à la rencontre des habitants dans leur environnement quotidien. Vous terminerez votre voyage par Phnom Penh, où se trouve l'ancienne prison S-21 transformée en musée du Génocide, et par les fabuleux et inoubliables temples d'Angkor.*

## Votre voyage ( regroupé avec Passeport )

### Jour 1 : Paris – Hanoï

Envol à destination de Hanoï. Nuit en vol.

### Jour 2 : Hanoï • (40 km/1h)

Arrivée à Hanoï, accueil et assistance à l'aéroport par notre représentant. Transfert en ville.

Temps libre pour une découverte personnelle de Hanoï, capitale du Vietnam depuis la réunification du pays, mais aussi capitale culturelle. Dîner. Nuit à l'hôtel First Eden 3\*. Déjeuner libre

### Jour 3 : Hanoï – Hoa Lu • (125 km/2h30)

Découverte de la capitale de Hanoï, une ville culturelle et historique : la place Ba Dinh, l'extérieur du mausolée de Ho Chi Minh, la pagode au Pilier unique. Puis visitez le superbe temple de la Littérature où les étudiants obtenaient leur diplôme de mandarin. Promenade à pied dans le quartier colonial pittoresque : de l'Opéra, via le parc Ly Thai To, au lac de l'Épée restituée où se trouve le temple Ngoc Son. Puis les ruelles du vieux quartier avec son marché locale et les façades des maisons intactes depuis 1954. Déjeuner de spécialités : le "cha ca" de poisson. Route jusqu'à Hoa Lu, surnommée "la baie d'Along terrestre", où vous serez initié à la préparation de boulettes de chèvre, spécialité locale. Dîner, nuit Hoang Son peace 3\*.

### Jour 4 : Hoa Lu – Baie d'Along • (210 km/4h30)

Visite de l'ancienne capitale de Hoa Lu, célèbre grâce au film *Indochine* : des temples des dynasties Dinh et Le. Balade en barque à Thung Nang un des beaux sites de la « baie d'Ha Long terrestre » au milieu de rizières, de grottes naturelles et de pitons calcaires. Déjeuner Promenade dans un village à vélo jusqu'à la pagode Bich Dong. Transfert vers Ha Long. Dîner et nuit au Newstar 3\*.

### Jour 5 : Baie d'Along – Hanoï – Huê • (180 km/4h)

Vous embarquerez pour une croisière à bord d'une jonque dans la baie d'Along. Inscrite au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, elle est l'une des grandes merveilles du Vietnam. Navigation au milieu de ces milliers d'îles surnommées "pains de sucre". Déjeuner à bord de fruits de mer frais de la baie en admirant ce paysage mythique. Débarquement. Arrêt au village de la céramique Dong Trieu et visite d'une fabrique. Transfert à l'aéroport, envol de Hanoï pour Huê (1h). Dîner, nuit à l'hôtel Duy Tan 3\*.

### Jour 6 : Huê • (10 km/30 min)

Visite de Huê, l'ancienne capitale impériale répartie autour de la rivière des Parfums, comprend d'un côté la citadelle classée au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, et de l'autre l'ancien quartier colonial. Visite de la citadelle et de la Cité impériale. Déjeuner. Découverte de l'artisanat: les célèbres chapeaux coniques et les bâtons d'encens. Balade en bateau sur le lagon Chuon, pour un aperçu de la vie locale. Dîner costumé royal. Nuit à l'hôtel Duy Tan 3\*.

### Jour 7 : Huê – Col des Nuages – Da Nang – Hoi An • (150 km/4h)

Visite de la pagode de la Dame céleste. Balade en cyclo-pousse dans la ville. Promenade jusqu'au marché très animé de Dong Ba. Déjeuner libre vers le fameux village Lang Co. Vous emprunterez la route Mandarine et passerez le sublime col des Nuages pour une étape à Da Nang, où vous attendra la visite du musée Cham. Au sein d'un beau monument colonial le musée abrite l'une des plus belles collections au monde de sculptures du royaume de Champa. Dîner. Nuit au Pearl River 3\*.

### Jour 8 : Hoi An – Da Nang – Hô Chí Minh • (50 km/1h30)

Visite de Hoi An, ville Patrimoine Mondial par l'UNESCO, autrefois port d'embarquement des épices et de la soie, du

15e au 17e siècle, un bel ensemble architectural vietnamienne, chinois, japonais, colonial.... Promenade dans la vieille ville de Hoi An parmi les maisons antiques et les vieux temples, le pont japonais couvert et la maison communale Phuoc Kien. Déjeuner de spécialités : démonstration de préparation de plats vietnamiens comme le "bánh vac", "rose blanche", pâte de riz blanc farcie de viande et de crevettes et dégustation. Temps libre pour flâner dans les ruelles de Hoi An. Envol (1h) dans l'après-midi de Da Nang à Hô Chí Minh (ex-Saïgon) aux larges avenues, aux villas et bâtiments administratifs stylés (poste centrale, hôtel de ville) qui connaît une forte animation le long de ses quais, au sein de son marché central. Dîner libre. Nuit à Le Duy 3\*.

**Jour 9 : Hô Chí Minh • (50 km/1h30)**

Visite de la poste centrale, chef-d'œuvre de l'architecture coloniale signé Gustave Eiffel. Promenade à pied en passant par les beaux monuments : l'hôtel de ville, les anciens quartiers coloniaux et l'extérieur du palais de la Réunification, l'ex-rue Catinat. Visite de la pagode de Ngoc Hoang puis d'une fabrique d'objets en laque. Déjeuner. L'après-midi ou matinée libre selon les horaires de la visite de la ville. Dîner libre. Nuit à l'hôtel.

**Jour 10 : Hô Chí Minh – Cai Be – Vinh Long – Can Tho • (220 km/4h30)**

Visite du delta du Mékong entre des villages de Cai Be et Vinh Long, alliant végétation luxuriante et labyrinthes de cours d'eau, et de la rivière Tien et ses innombrables îlots de limon fertile. Déjeuner de spécialités : le poisson "oreilles d'éléphant". Découverte d'une fabrique artisanale de bonbons à la noix de coco, visite d'une maison traditionnelle en bois, et dégustation de fruits de saison et de thé, promenade dans les villages entre les vergers... Navigation en petit sampan à rames dans les canaux plus étroits du delta. Route pour Can Tho. Située au centre du delta du Mékong, Can Tho est la 2e ville du delta : chaque jour pirogues et sampans chargés de fruits et légumes animent le marché flottant. Dîner, nuit à l'hôtel Iris 4\*.

**Jour 11 : Can Tho – Tra Su – Chau Doc • (160 km/4h)**

Tour en bateau sur le canal Cai Nong avant de découvrir l'un des plus grands marchés flottants du delta : Cai Rang. . Déjeuner Visite de la maison de Binh Thuy où fut tourné le film *L'Amant*. Excursion dans la superbe réserve ornithologique : Tra Su. Dîner, nuit au Chau Pho 3\*.

**Jour 12 : Chau Doc – Phnom Penh**

En bateau rapide, remontée du Mékong vers le Cambodge (env. 5h). Escale pour les formalités de passage de la frontière. Arrivée à Phnom Penh. Capitale du Cambodge depuis 1866 sous le règne de Norodom Ier, Phnom Penh est située au confluent de l'impressionnant fleuve Mékong, de la rivière Bassac et du Tonlé Sap. C'est le centre politique et commercial du Cambodge. Cette ancienne ville coloniale est bâtie le long de grandes avenues et sous forme de quartiers populaires carrés. Déjeuner. Visite du palais royal et de la pagode d'Argent qui renferme de superbes collections, ainsi que du musée national. Dîner, nuit au Double Leaf ou Asia Tune 4\*.

**Jour 13 : Phnom Penh – Skun – Siem Reap • (314 km/6h)**

Visite du marché central et de l'ancienne prison S-21 transformée en musée du Génocide. Route pour Siem Reap avec un arrêt à Skun, réputée pour ses vendeurs d'araignées grillées. Visite du pont Naga de Kampong Kdei. Déjeuner Arrivée à Siem Reap en fin de journée. La ville de Siem Reap est le chef-lieu de la province, à une dizaine de kilomètres du complexe archéologique d'Angkor. Tous les voyageurs qui visitent les temples d'Angkor séjournent dans cette ville. Traversée par une rivière, la ville est plutôt charmante et tranquille. Dîner dégustation de la soupe "samla praha". Nuit au Silk d'Angkor Boutique 4\*.

**Jour 14 : Temples d'Angkor (Siem Reap) • (56 km/2h15)**

Les temples d'Angkor : la mythique cité d'Angkor fut la capitale de l'Empire khmer pendant plus de 500 ans, depuis le 9e jusqu'au 14e siècle. Durant toute cette période, les différents rois khmers ont successivement construit un très grand nombre de temples grands et petits, essentiellement en grands blocs de pierre minutieusement sculptés. Leur

situation au milieu d'une végétation luxuriante, sous l'ombre d'arbres centenaires, rend la visite d'autant plus agréable. Visite du plus impressionnant des temples-montagnes : Angkor Wat, dédié à Vishnu, classé au Patrimoine Mondial de l'UNESCO. Déjeuner, dégustation du "amok". Puis, découverte du temple en grès rose de Banteay Srei, dédié aux femmes. Au retour, visite d'une ONG spécialisée dans la fabrication de la soie selon les méthodes traditionnelles. Dîner-spectacle de danses traditionnelles khmères.

**Jour 15 : Temples d'Angkor (Siem Reap) • (60 km/2h)**

Découverte d'Angkor en tuk-tuk. Direction les temples de Preah Khan et de Neak Pean, petit temple bouddhique destiné aux rituels de purification. Poursuite, avec la visite des temples Thommanon et Chau Say Tevoda, le monastère Ta Prohm, prisonnier des racines des fromagers géants. Déjeuner, Découverte de la porte sud d'Angkor Thom : le Bayon et ses 216 visages, la terrasse aux Éléphants et la terrasse du Roi lépreux. Assistez au coucher de soleil depuis le temple Pre Rup. Dîner dégustation d'un plat de poisson cuit au four avec sauce sucrée, le "trei dott tik trei pa-em".

**Jour 16 : Siem Reap – Angkor – Siem Reap – Paris • (60 km/1h30)**

Découverte des villages flottants du lac de Tonlé Sap. Une belle promenade en bateau pour observer la vie des habitants, les maisons sur pilotis et des paysages à couper le souffle. Déjeuner, temps libre jusqu'au transfert à l'aéroport et vol retour pour Paris. Dîner libre

**Jour 17 : Arrivée à Paris**

**A noter :**

À certaines dates, ce circuit pourra être regroupé (sur une ou plusieurs parties) avec un autre circuit de notre production TUI. Pendant la fête du Têt, le programme peut être modifié. Certaines visites peuvent être fermées et remplacées, mais cela ne change en rien l'intérêt ou la faisabilité du programme. En saison sèche, le niveau de l'eau est très bas sur le Tonlé Sap au Cambodge : si nous ne pouvons pas faire la croisière, vous pourrez visiter un village. La croisière sur le lagon Chuon pourra être remplacée par celle sur la rivière des Parfums. Le dîner royal costumé sera réalisé à partir de 8 personnes.

**Remarque :**

En raison d'événements spéciaux (conditions météo, jours de fermeture de certains sites ou monuments, états des routes et des situations imprévisibles), certaines étapes pourront être modifiées.

Les horaires et fréquences des vols intérieurs et des trains pouvant changer, nous nous réservons le droit de modifier l'itinéraire de votre circuit et Nouvelles Frontières ne pourra en être tenue responsable.

Pendant la fête du Têt qui se déroulera du 05 au 12 février 2019 (nouvel an vietnamien et fête la plus importante de l'année), certaines visites ne seront pas réalisables et certains marchés (flottants et marchés locaux) peuvent être fermés. Le programme sera alors modifié. Merci de bien noter que le Têt est avant tout une fête familiale, il n'y a donc pas d'animation particulière dans les rues et la grande majorité des Vietnamiens en profitent pour rentrer dans leur région pour visiter leur famille. Une part importante du personnel des hôtels est également en congé, et la qualité du service peut s'en ressentir. En ce qui concerne l'itinéraire, il peut donc être modifié. Certains sites (musée etc.), restaurants de spécialités ou dîners spectacle pourront être fermés mais nous n'avons pas encore cette information. Nous ferons le maximum pour que toutes les visites prévues soient effectuées.

Pour les clients ne voyageant pas sur les mêmes vols Paris/Vietnam-Cambodge/Paris A/R que le groupe, le circuit ne comprend pas les transferts aéroport/hôtel A/R, les vols intérieurs (voir avec votre agence lors de la réservation) et les éventuelles visites du 1er et dernier jour sur place.

Si vous partez de province, l'enregistrement de vos bagages en continuation n'est pas toujours possible. Dans ce cas, vous devrez récupérer et réenregistrer vos bagages à l'aéroport de transit. Renseignez-vous lors de l'enregistrement de vos bagages.

Une photo d'identité numérisée sera prise à l'entrée du site pour la confection de votre Angkor Pass. Chaque participant devra toujours être en possession de celui-ci pour chaque entrée sur le site des temples d'Angkor.

Merci de fournir dès la réservation vos informations passeport suivantes : nom, prénom, date et lieu de naissance, nationalité, numéro, date, lieu d'émission et date de fin de validité.

**Encadrement / Accompagnement :**

La personne qui vous accompagne saura vous faire partager son goût du voyage et sera votre interlocuteur privilégié. Guides locaux francophones pendant tout le circuit, il saura mieux que quiconque vous faire découvrir son pays.

**Niveau de difficulté :**

Ce circuit ne comporte pas de difficultés particulières. Les enfants sont acceptés à partir de 8 ans.

C'est aux parents de juger s'ils pourront suivre le rythme de ce voyage (ce programme laissant peu de place pour des activités ludiques et adaptées à leur âge) et de veiller sur eux lors du voyage.

**Portage :**

Vos bagages (un par personne) seront acheminés à chaque étape dans les hôtels. Vous ne portez que votre sac à dos de la journée avec vos effets personnels (appareil photo, protection solaire...).

**Transport :**

Le circuit est effectué à bord d'un bus, minibus climatisés ou voiture selon le nombre de passagers, avion, tuk-tuk, vélo, cyclo-pousse, barque, jonque

Le réseau routier est en constante amélioration mais l'état des routes sur l'ensemble du pays reste en mauvais état et inégal (dévastation de la guerre, manque d'entretien...). Les routes sont souvent encombrées (riz qui y sèche, poules ou autres animaux domestiques, bicyclettes, piétons...). Certaines distances sont importantes, la vitesse est limitée pour les véhicules transportant des passagers : certains transferts par la route peuvent s'avérer assez longs et fatigants mais le spectacle est sur la route.

Au Cambodge, l'état des routes est assez médiocre surtout après la saison des pluies.

Les accès aux sites visités et aux transports fluviaux ou terrestres peuvent parfois être difficiles. Nous recommandons aux participants d'être prudents même en l'absence de signalisation spécifique.

### **Sécurité :**

Votre guide accompagnateur est muni d'une trousse de premier secours et d'un moyen de communication.

### **Les types d'hébergements :**

Hôtels sélectionnés pour leur qualité. Selon l'état des réservations nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires dans certains endroits. La liste définitive des hôtels est disponible auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ.

Nuits en hôtels : les chambres sont composées de deux lits séparés ou d'un grand lit. La chambre triple est une chambre double avec un lit d'appoint. Possibilité de chambre double à partager.

### **Repas :**

La pension complète du dîner du jour 2 au déjeuner du jour 16, sauf 3 repas, pendant lesquels vous aurez l'occasion de découvrir la cuisine locale.

La gastronomie vietnamienne se compose d'influences multiples, les plats les plus importants : pho (soupe de nouilles), com (le riz), nem (plat vietnamien le plus populaire). Tout comme le riz et le nuoc mam, les épices ont une grande place dans la cuisine vietnamienne. La situation du Vietnam, offre un grand choix de poissons et de crustacés. La viande est également très présente dans les menus : volailles, bœuf, porc...En dessert, vous pourrez apprécier ananas, bananes, pamplemousse, mangues, mangoustan, ramboutan, longane selon la saison.

La cuisine cambodgienne offre une belle variété de plats : le poisson d'eau douce, le poulet, le canard, le porc sont souvent à l'honneur et le riz est l'aliment de base, de nombreuses soupes vous seront proposés. Spécialités locales : la « kyteow » soupe de nouilles de riz, la « samlor machou banle » une soupe de poisson aigre-douce, le « Trey ahng » poisson grille. Il est vivement déconseillé de consommer de l'eau du robinet et les glaçons.

La plupart des repas sont pris dans des restaurants locaux.

### **Equipements à prévoir :**

#### **Bagages**

Prévoyez de préférence un sac souple de 20 kg maximum, et un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

#### **Vêtements**

Prévoyez des vêtements légers (coton) et clairs ainsi qu'une veste et une laine, un vêtement de pluie (en période de mousson) et des vêtements chauds de décembre à février pour Hanoi et le nord.

Une tenue correcte est souhaitable dans tous les lieux publics. Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples.

### Chaussures

Une paire de chaussure de marche confortable, et une paire de chaussures imperméables en cas de pluies.

### Matériel

- Lunettes de soleil.
- Crème de protection contre le soleil et les insectes (moustiques en particulier).
- Une casquette, ou un chapeau, et un foulard.
- Une serviette de toilette et vos affaires de toilettes personnelles.
- Petite pharmacie personnelle.

### Informations pratiques :

#### Budget

Les pourboires ne sont pas obligatoires mais sont toujours bien appréciés. Ils doivent être employés en signe de remerciement. Si vous êtes satisfait du service, il est d'usage de laisser un pourboire au guide, accompagnateur et chauffeur. Prévoir environ 5€ par jour et par personne. Attention, au Vietnam les guides et les chauffeurs changent pour chacune des 3 régions : Le nord, le centre, le sud ainsi qu'au Cambodge.

Petits pourboires à prévoir également pour les bagagistes des hôtels, les cyclopoisses et les rameurs (1 à 2 euros par personne environ).

#### Voltage

220 volts au Vietnam et 110 dans les zones rurales au Cambodge. Les prises sont conformes aux normes européennes ou américaines. Les coupures et baisses de tension sont fréquentes, mais ont tendance à diminuer ces dernières années. Nous vous conseillons de vous munir d'un adaptateur.

#### Climat

##### Au Vietnam

Le Vietnam est un pays ouvert sur la mer et qui s'étire sur environ 2500 kms du nord au sud. Il est donc rare que le temps soit uniforme sur tout le territoire. Bien souvent, alors qu'il fait beau dans une région, il pleut ailleurs. Les saisonnalités sont donc différentes pour chaque région du pays.

**Important :** Décembre, Janvier, Février correspondent à l'hiver et la saison froide : 8-17°C. Dans les régions montagneuses, la température peut descendre à 0°C quelques jours, forte humidité, temps couvert et gris, peu de journées ensoleillées. Prévoir des vêtements chauds.

Le Nord Vietnam (Hanoi, Ha Long, Hoa Lu, Mai Chau, Sapa, Cao Bang). 4 saisons bien distinctes :

Les mois de décembre, janvier et février correspondent à la saison froide : 8-17°C, forte humidité, temps plutôt gris.

Les mois de mars et avril correspondent à la première belle saison : 25-35°C, forte humidité, beau temps avec souvent une brume de chaleur.

Les mois de mai, juin, juillet et août correspondent à la belle saison chaude : 28-40°C, forte humidité, beau temps avec souvent une brume de chaleur, de grosses averses sont possibles en fin de journée ou la nuit (1 à 2 heures).

Les mois de septembre, octobre et novembre correspondent à la deuxième belle saison, c'est un véritable été indien : 20-30°C, humidité faible, ciel ensoleillé. C'est la meilleure saison pour visiter le nord du Vietnam.

Le Centre Vietnam (Hué, Danang, Hoi An, Quy Nhon, Nha Trang, Dalat et Hauts Plateaux du Centre). 3 saisons distinctes : Les mois de janvier, février, mars, avril, mai et septembre correspondent à la belle saison : 25-35°C, forte humidité, beau temps, avec souvent une brume de chaleur.

Les mois de juin, juillet et août correspondent à la belle saison chaude : 30-40°C, forte humidité, beau temps avec souvent une brume de chaleur, des grosses averses en fin de journée ou la nuit (1 à 2 heures).



Les mois d'octobre, novembre et décembre correspondent à la saison orageuse : 15-20°C, forte humidité, pluies abondantes, temps variable. C'est la période des queues de typhon qui viennent de la mer de Chine et qui peuvent provoquer des inondations plus ou moins importantes.

Le Sud Vietnam (Phan Thiet, Saigon, Can Tho, Chau Doc, Phu Quoc). 3 saisons distinctes :

Les mois de janvier, février, mars, octobre, novembre et décembre correspondent à la belle saison : 20-30°C, beau temps.

Les mois d'avril et mai correspondent à la belle saison chaude : 30-35°C, beau temps, brume de chaleur.

Les mois de juin, juillet, août et septembre correspondent à la saison des pluies : 30-35°C, temps variable, fortes pluies, brume de chaleur.

### Au Cambodge

Il y a deux saisons : La saison sèche commence en novembre et se termine en mars. Les températures restent autour de 30 degrés et les journées sont ensoleillées. La période de mousson dure de mai à octobre. L'air est très humide et très chaud (35 degrés) avec des pluies violentes mais courtes. Au Cambodge, quelle que soit la saison, il subsiste pratiquement toujours une humidité résiduelle dans l'atmosphère.

Les températures varient de 20°C en janvier, le mois le plus frais, à 35°C et plus en avril et mai, les mois les plus chauds de l'année.

### Langue

Le Vietnam connaît une grande diversité linguistique, puisqu'il compte 75 langues appartenant à différentes familles : austro-asiatique (viêt, muong, khmer) ; tai-kadai (langues tày) ; hmong-mien (hmong) ; austro-asiatique (cham, jarai) ; sino-tibétaine (chinois). La langue officielle, le vietnamien, est aujourd'hui écrite au moyen d'un alphabet dérivé de l'alphabet latin. En dehors, le Vietnam fait partie de la francophonie : en effet, le pays, ancienne colonie française, comporte une minorité francophone (environ 120 000 francophones « réels » ou partiels) essentiellement constituée de personnes âgées ayant connu l'époque coloniale. Aujourd'hui, le français reste très peu enseigné dans les écoles du pays.

### Le Cambodge

La langue officielle du Cambodge est le cambodgienne, ou le Khmer. Cette langue appartient à la famille de langue (Austro-asiatique) Khmère.

Le français avait été la deuxième langue la plus populaire jusqu'aux années 1990, avant que l'anglais fasse son apparition. Des dialectes vietnamiens et chinois sont d'autres langues parlées.

### Monnaie

Au Vietnam : les Dong sont à privilégier, bien que les dollars américains soient facilement acceptés.

L'euro n'est accepté que dans les grandes villes (Hanoi et Saigon). Nous vous conseillons d'emporter des euros en espèces qui se changent partout (en coupures maximum de 100 euros). Dans les grandes villes ou zones touristiques, vous trouverez des distributeurs automatiques de billets (DAB). Ne pas apporter de traveller chèque : n'étant pas acceptés dans les commerces, ils sont totalement inutiles.

Garder avec soi une réserve d'argent liquide en dollars US ou en Euros.

Taux d'échange monnaie (Juillet 2018).

1 US Dollars = 23 056 Vietnam Dongs.

1 Euro = 27 014 Vietnam Dongs.

Au Cambodge : La monnaie cambodgienne est le riel (KHR), mais le dollar américain est omniprésent et cohabite au quotidien avec la monnaie nationale. D'une manière générale, on utilise les riels pour les menues dépenses (cigarettes, journaux, course en mototaxi, fruits ou boissons achetés à un étal de marché, par exemple). Mais pour régler les notes des restaurants, hôtels et les transports, il est utilisé la plupart du temps le dollar.

Essayer donc d'avoir un maximum de petites coupures (1 et 5 \$).



Taux de change : 1 Euro = 4742 R et 1 USD = 4039 R

Pour connaître son taux de change actuel, vous pouvez consulter le site : [www.xe.com](http://www.xe.com),

### Décalage horaire

Au Vietnam et au Cambodge, l'heure locale est, par rapport à l'heure GMT : + 6 en hiver et + 5 en été.

### Voyage et partage :

#### La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Nos équipes s'occupent de tout, ainsi vous ne serez pas contraints d'effectuer les tâches collectives, mais votre aide sera toujours appréciée et renforcera vos liens avec vos accompagnateurs, guides, chameliers, muletiers ou cuisiniers...

#### Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages. L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

Si malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de la communiquer à votre agence.

#### Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un contact préalable. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout va... Cela incite souvent les enfants à mendier, pour éviter ce genre de dérive, mieux vaut se référer aux structures locales compétentes (faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

### Recommandations :

- Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. Si vous prenez une partie de votre budget en chèques de voyage, prenez soin de noter séparément les numéros.
- Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité.
- Ne laissez jamais vos objets de valeurs (argent, passeport, billets d'avions) dans votre chambre, votre bus, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel ou dans votre valise fermée à clé. Observez les règles élémentaires de prudence. Nous et notre prestataire ne peuvent être tenus pour responsables des conséquences que pourraient entraîner de tels vols ou pertes.

### Bibliographie :

#### Ouvrages :



- Guide Bleu Évasion : " Vietnam " - Ed Hachette ;
- Le Guide du Routard : " Vietnam " - Ed Hachette ;
- Guide "Vietnam" - Ed Lonely Planet;

### Mini-Lexique :

#### Vietnam

Bonjour, bon après-midi,

Bonsoir .....Xin chào

Bonjour monsieur .....Chào ông

Bonjour madame .....Chào bà

Bonne nuit ..... Chúc ngủ ngon

Merci ..... Cảm ơn

Excusez-moi, pardon ..... Xin lỗi

Oui .....-Vâng

Non.....-Không

#### Cambodge

Bonjour = johm riab sua / sua s'dei

Au revoir = lia suhnhao-y

Oui = baat (pour les hommes) et jaa (pour les femmes)

Non = te

Merci = awkohn